

Bibliothèque nationale de Luxembourg
Rapport annuel 2007

Table des matières

INTRODUCTION	4
1. LES SERVICES AU PUBLIC.....	5
1.1. LES USAGERS DE LA BNL.....	5
1.1.1. LIEU DE RESIDENCE DES NOUVEAUX USAGERS	5
1.1.2. NATIONALITE DES NOUVEAUX USAGERS	5
1.1.3. TRANCHES D'AGE DES NOUVEAUX USAGERS	6
1.1.4. PRINCIPALES CATEGORIES SOCIOPROFESSIONNELLES DES NOUVEAUX LECTEURS.....	6
1.2. PRETS ET CONSULTATIONS DE DOCUMENTS PHYSIQUES	7
1.2.1. VUE D'ENSEMBLE	7
1.2.2. PRETS A DOMICILE PAR SUJETS.....	7
1.2.3. PRET INTERNATIONAL	7
1.2.4. CONSULTATIONS SUR PLACE A LA RESERVE PRECIEUSE.....	8
1.2.5. CONSULTATION DE LA SECTION DES LIVRES ILLUSTRES ET LIVRES D'ARTISTE	8
1.3. CONSULTATIONS EN LIGNE	8
1.3.1. SITES WEB DE LA BIBLIOTHEQUE NATIONALE	8
1.3.2. PORTAIL DES RESSOURCES ELECTRONIQUES BNU.LU	9
1.3.3. LUXEMBURGENSIA ONLINE.....	9
1.4. EQUIPEMENT DES SALLES DE CONSULTATION.....	10
1.4.1. EQUIPEMENT INFORMATIQUE	10
1.4.2. RESERVATION DES POSTES DE TRAVAIL.....	10
1.4.3. REPRODUCTIONS	10
1.5. RENSEIGNEMENT ET RECHERCHE DOCUMENTAIRE	10
1.6. VISITES GUIDEES	11
1.7. EXPOSITIONS ET CONFERENCES.....	11
1.7.1. PARTICIPATION A DES EXPOSITIONS EXTERIEURES A LA BNL.....	11
1.7.2. EXPOSITIONS PRESENTEES DANS LE HALL DE LA BNL	12
1.7.3. CONFERENCES PUBLIQUES	12
1.8. PROMOTION DU LIVRE LUXEMBOURGEOIS.....	12

2. RESEAU BIBNET.LU.....	13
2.1. RESEAU BIBNET.LU.....	13
2.1.1. COOPERATION ET FONCTIONNEMENT	13
2.1.2. CATEGORIES DE BIBLIOTHEQUES MEMBRES DU RESEAU.....	13
2.2. CATALOGUE COLLECTIF DU RESEAU BIBNET.LU.....	14
2.2.1. NOMBRE TOTAL DE NOTICES ACCESSIBLES VIA BIBNET.LU	14
2.2.2. ORIGINE DES NOTICES CREEES PAR BIBLIOTHEQUE	14
2.2.3. VENTILATION DES NOTICES PAR PRINCIPAUX SUJETS.....	15
2.2.4. VENTILATION DES NOTICES PAR PRINCIPALES LANGUES	15
2.2.5. VENTILATION DES NOTICES PAR PRINCIPAUX PAYS D'ORIGINE DES OUVRAGES	15
2.3. CATALOGUE « ARCHIVES BIBNET.LU ».....	16
2.4. CATALOGAGE ET INDEXATION	16
2.4.1. FICHER D'AUTORITE	16
2.4.2. IMPORTATION DE NOTICES	16
2.4.3. CONVERSION ET MIGRATION DES ARCHIVES DU CENTRE NATIONAL DE LITTERATURE ..	17
2.5. FORMATIONS.....	17
2.6. COOPERATION AVEC L'UNIVERSITE DU LUXEMBOURG	17
2.7. TRAVAUX DE DEVELOPPEMENT POUR DIFFERENTES BIBLIOTHEQUES DU RESEAU.....	17
2.8. REMUNERATION DU PRET PUBLIQUE.....	17
2.9. HELP-DESK	17
3. CONSORTIUM POUR L'ACQUISITION DE PUBLICATIONS ELECTRONIQUES.....	18
4. LES FONDS.....	19
4.1. FONDS NON LUXEMBOURGEOIS (SUPPORT PAPIER)	19
4.1.1. ACQUISITIONS VENTILEES PAR TYPE DE PUBLICATIONS	19
4.1.2. PROPOSITIONS D'ACQUISITIONS ET DONDS	19
4.1.3. LIVRES ILLUSTRÉS ET D'ARTISTE	19
4.1.4. PERIODIQUES NON-LUXEMBOURGEOIS.....	19
4.2. FONDS LUXEMBOURGEOIS.....	20
4.2.1. DEPOT LEGAL ET ACQUISITIONS	20
4.2.2. PERIODIQUES LUXEMBOURGEOIS	20
4.2.3. FONDS DES MEMOIRES ET THESES	20
4.2.4. CENTRE D'ETUDES ET DE DOCUMENTATION MUSICALES (CEDOM)	20
4.2.5. LIVRES ILLUSTRÉS ET D'ARTISTE	20

4.2.6.	L'AGENCE LUXEMBOURGEOISE DE L'ISBN	21
4.2.7.	ECHANGES CULTURELS	21
4.2.8.	BIBLIOGRAPHIES NATIONALES	22
4.3.	LA RESERVE PRECIEUSE	22
4.4.	PRESERVATION ET CONSERVATION.....	23
4.4.1.	DESHERBAGE ET DEMENAGEMENT	23
4.4.2.	RELIURE	23
4.4.3.	RESTAURATION	23
4.5.	FONDS NUMERIQUES.....	24
4.5.1.	PORTAIL DES RESSOURCES ELECTRONIQUES BNU.LU	24
4.5.2.	LUXEMBURGENSIA ONLINE.....	24
4.5.3.	BIBLIOTHEQUE NUMERIQUE EUROPEENNE	24
4.5.4.	BIBLIOTHEQUE NUMERIQUE EUROPEENNE	25
5.	LE SERVICE INFORMATIQUE.....	26
5.1.	DEVELOPPEMENT ET MAINTENANCE DE LA STRUCTURE INFORMATIQUE DE LA BNL.....	26
5.2.	SYSTEME DE GESTION INTEGRE DE BIBLIOTHEQUE ALEPH 500.....	26
5.3.	PORTAIL BNU.....	26
5.4.	PROJETS DE NUMERISATION.....	26
6.	LE SERVICE DU PERSONNEL.....	27
6.1.	PERSONNEL DE LA BIBLIOTHEQUE	27
6.2.	FORMATION PERMANENTE DU PERSONNEL	27
6.2.1.	FORMATION CONTINUE A L'INAP	27
6.2.2.	FORMATION DIVERSES.....	28
6.2.3.	COLLOQUES, CONFERENCES, VOYAGES DE SERVICE	28
7.	LES INFRASTRUCTURES.....	29

Introduction

Au cours de 2007, la Bibliothèque nationale a poursuivi sa stratégie des années précédentes qui vise à rendre la Bibliothèque nationale apte à prendre en charge les défis de la révolution numérique et à assumer le rôle qui doit être celui d'une bibliothèque nationale d'un petit pays dans le cadre de la société de la connaissance.

Les axes essentiels de cette politique ont été :

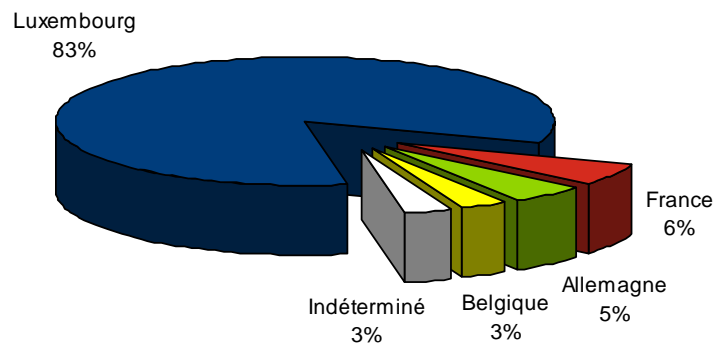
- le développement des outils informatiques et électroniques de gestion à la disposition de la BnL et du réseau bibnet.lu ;
- le développement de la bibliothèque numérique de la BnL qui deviendra partie intégrante de la Bibliothèque numérique européenne ;
- le développement du réseau bibnet.lu et l'approfondissement de la collaboration avec l'Université du Luxembourg ;
- le développement de la politique de communication à l'égard du public ;
- la formation permanente du personnel de la BnL et du réseau bibnet.lu.

1. Services au public

1.1. LES USAGERS DE LA BNL

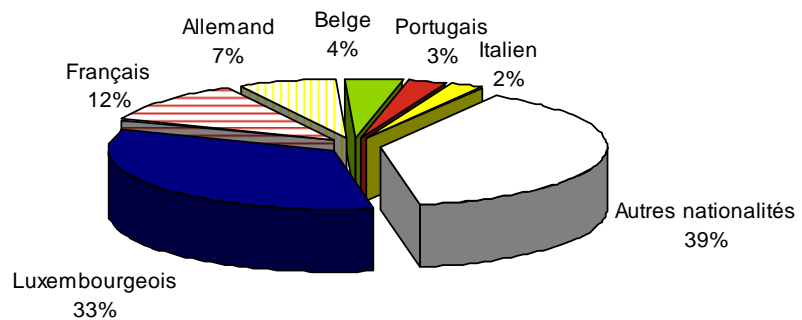
Année	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Usagers inscrits ¹	-	-	-	-	11 038 ²	10 768
Nouvelles inscriptions ³	2 978	2 885	3 485	2 440	2 388	2 476
Entrées	52 045	69 266	92 698	87 351	73 490	67 472

1.1.1. Lieu de résidence des nouveaux usagers



1.1.2. Nationalité des nouveaux usagers

Les nouveaux lecteurs inscrits ont des passeports de quelque 80 pays différents.

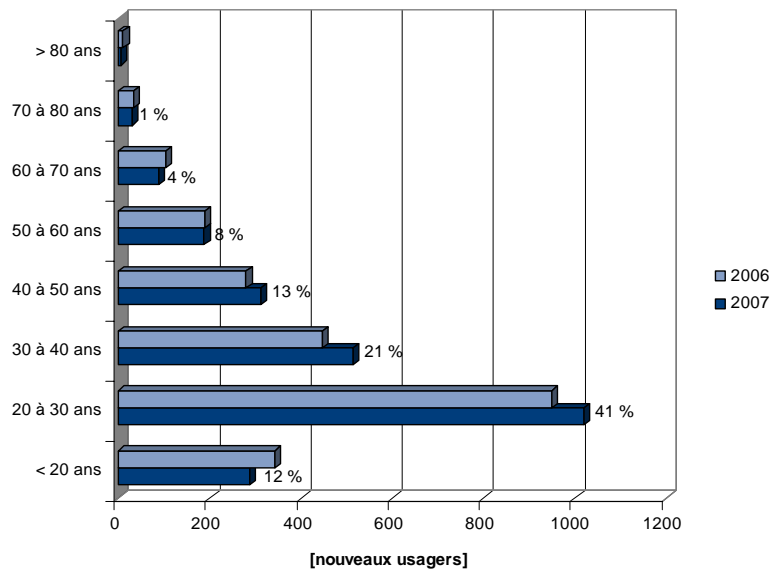


¹ Le nombre inclut seulement les usagers avec une date d'expiration postérieure au 1er janvier 2007.

² La BnL a réduit la durée de validité de la carte de lecteur à deux ans. Dès lors le nombre total des usagers en 2006 est inférieur au nombre des usagers (27 774) signalés dans le rapport annuel 2005.

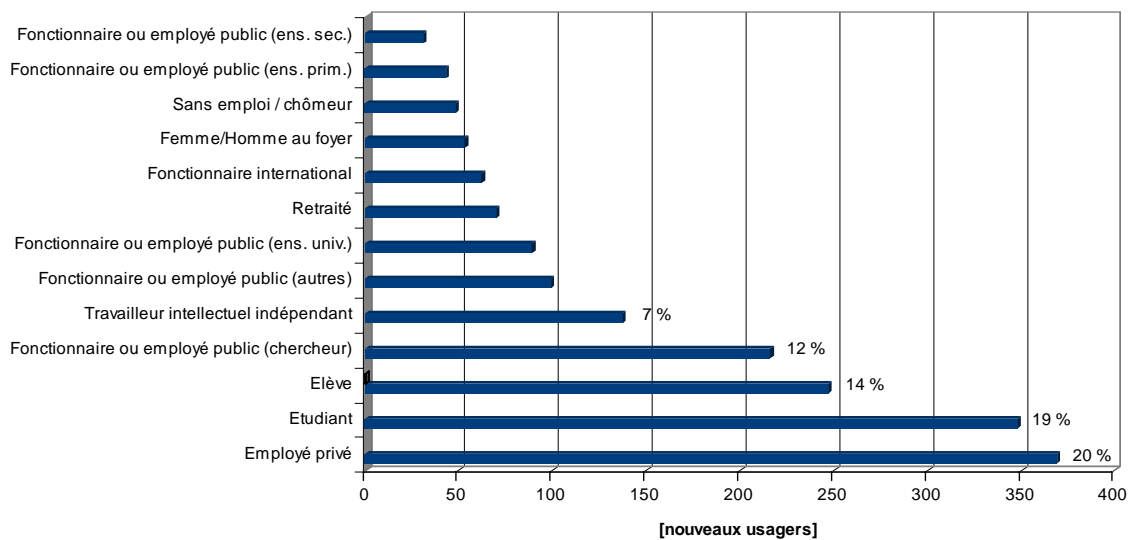
³ Nombre total ne tenant pas compte des demandes de réactivation de la carte de lecteur.

1.1.3 Tranches d'âge des nouveaux usagers



La majorité des nouveaux usagers (1 020 en 2007 / 949 en 2006) se trouve dans la tranche d'âge des 20 à 30 ans.

1.1.4. Principales catégories socioprofessionnelles des nouveaux lecteurs



Les employés privés (20 %), les élèves et étudiants (33 %), suivis des chercheurs (12 %) constituent la plus forte population de nouveaux inscrits à la BnL en 2007.

1.2. PRETS ET CONSULTATIONS DE DOCUMENTS PHYSIQUES

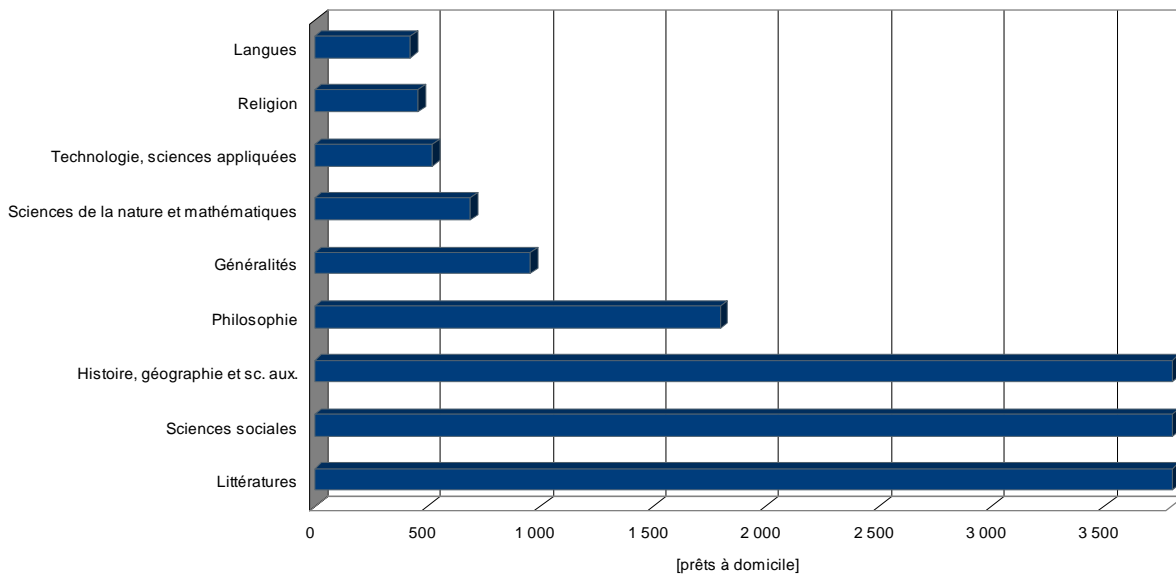
1.2.1. Vue d'ensemble

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Emprunteurs actifs	3 476	3 535	3 662	3875	3 656	3 531	3 510
Prêt à domicile	23 866	24 888	31 212	38 538	38 525	38 054	34 940
Luxemburgensia	3 867	4 079	4 648	5 335	5 604	4 944	5 433
Fonds non-luxembourgeois	12 768	12 796	13 967	17 227	17 361	16 033	15 020
Médiathèque	7 231	8 013	12 597	15 976	15 560	17 077	14 487
Consultations sur place⁴	11 632	13 271	12 807	17 801	17 678	16 604	15 056
Luxemburgensia	7 070	7 762	8 728	10 721	11 549	10 467	9 068
Fonds non-luxembourgeois	4 562	5 509	4 079	3 380	3 140	3 868	4 802
Médiathèque	-	-	-	3 700	2 989	2 269	1 186
Prêt international							
Demandes de l'étranger	120	65	35	29	40	35	20
Demandes de prêt envoyées	2 262	2 089	1 803	2 474	3 523	4 413	5 122

Aux données ci-dessus s'ajoutent les **129 réservations pour consultation sur place de microfilms**. Une réservation implique souvent la consultation de plusieurs documents.

1.2.2. Prêts à domicile par sujets

Fonds les plus consultés (à l'exclusion de la médiathèque) :



1.2.3. Prêt international

En 2007, le prêt international est devenu payant pour tous les usagers. Le prix a été fixé au coût modique de 2 € pour tout type de document. Les institutions scientifiques ont la possibilité de prendre en charge (de sponsoriser) les demandes en prêt international de leurs collaborateurs.

La collaboration avec les services de fournitures de documents à l'étranger a été étendue. Ainsi la BnL a signé une convention de coopération en matière de prêt international avec le Hochschulbibliothekszentrum des Landes Nordrhein-Westfalen (HBZ) et elle a approfondi sa collaboration avec le réseau belge Impala.

⁴ Hors ouvrages en accès libre

1.2.4. Consultations sur place à la Réserve précieuse

La consultation des fonds de la Réserve précieuse se fait uniquement sur place et sur rendez-vous. A noter qu'une demande en consultation d'un des fonds peut correspondre à la mise à disposition de plusieurs documents.

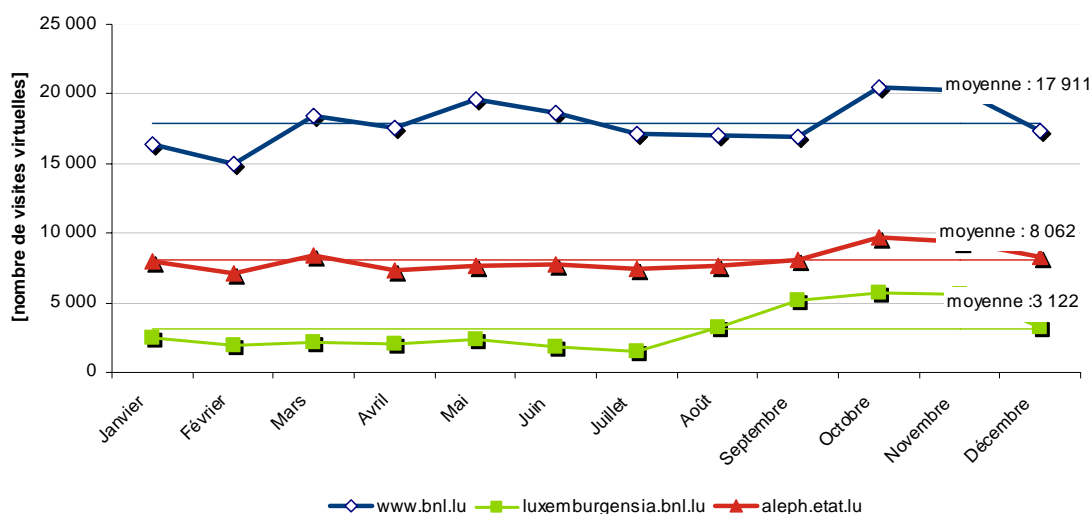
Type de documents consultés	2006	2007
Manuscrits du VIIe au XXe siècle	10	95
Reliures historiques et artistiques	4	45
Livres imprimés (impressions anciennes, livres dits « rares et précieux », Cartes & plans (atlas)	30	70
Affiches luxembourgeoises anciennes et modernes	13	25
Vues	13	50
Cartes postales illustrées luxembourgeoises antérieures à 1939/40	15	2
Collection de portraits historiques	25	92
Ouvrages de référence	2	2
Archives LAV	7	6
Guides touristiques luxembourgeois	3	0
Iconographie mariale	-	60
Gravures	-	10
Calendriers	-	50
Bibliotheca Palatina (microfiches)	-	2
	9	5
Total :	131	514

1.2.5. Consultation de la section des livres illustrés et livres d'artiste

La consultation des fonds de la section des livres illustrés et livres d'artiste se fait uniquement sur place et sur rendez-vous. A noter qu'une demande en consultation d'un des fonds peut correspondre à la mise à disposition de plusieurs documents. En 2007, il y a eu **quelque 60 demandes de consultation des fonds** de la section.

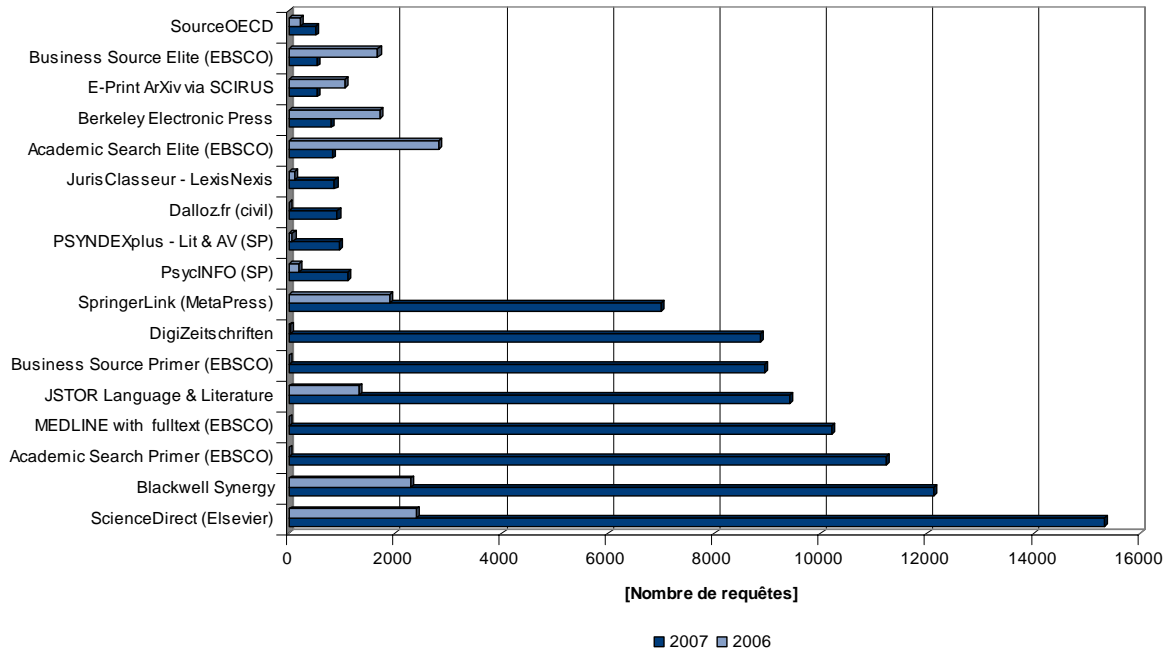
1.3. CONSULTATIONS EN LIGNE

1.3.1. Sites web de la Bibliothèque nationale



1.3.2. Portail des ressources électroniques bnu.lu

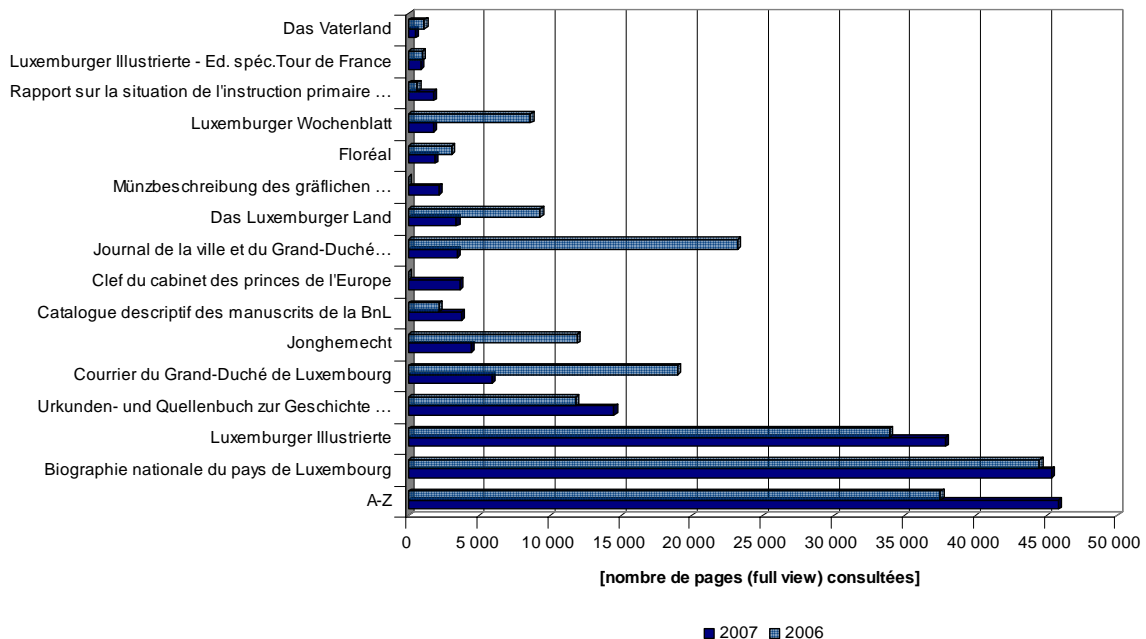
Le portail bnu (www.portail.bnu.lu) de la Bibliothèque nationale et de la bibliothèque de l'Université du Luxembourg a été fortement consulté en 2007. Sur les **102 198 requêtes** (recherches et click-through) (20 301 requêtes en 2006) effectuées dans les bases de données accessibles via l'interface du portail bnu.lu, les plus importantes concernent :



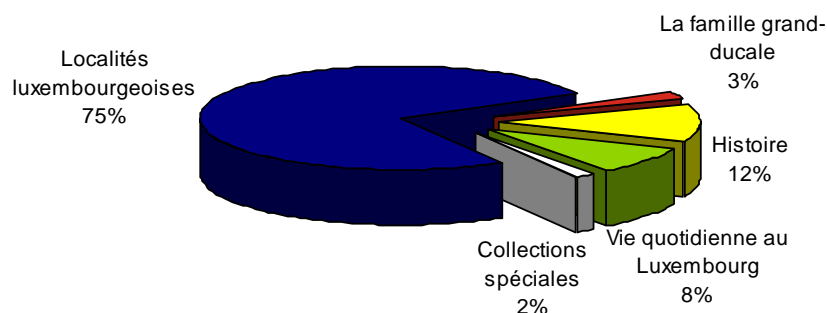
1.3.3. Luxemburgensia online

La collection numérisée par la BnL Luxemburgensia online donne actuellement accès à plus de 200.000 pages de différentes publications luxembourgeoises : quotidiens, hebdomadaires et ouvrages de référence, ainsi que 18.000 cartes postales historiques.

Deux publications sont venues étoffer l'offre en 2007 : *La clef du cabinet des princes de l'Europe* (septembre 2007) et *Münzbeschreibung des gräflichen und fürstlichen Hauses Mansfeld* (avril 2007).



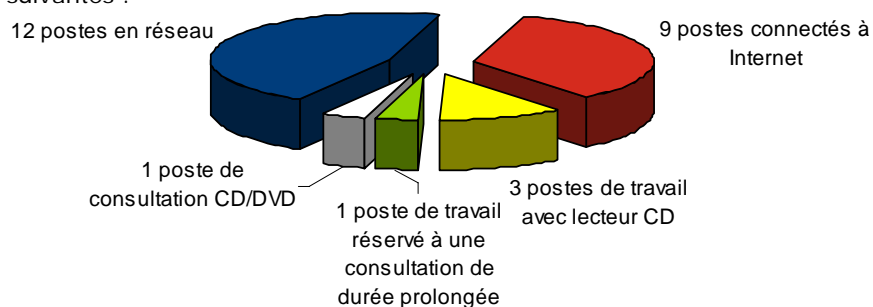
La collection de 18 000 cartes postales historiques du site a été consultée 13 194 (5 252 en 2006) fois en 2007.



1.4. EQUIPEMENT DES SALLES DE CONSULTATION

1.4.1. Equipement informatique

Des 90 postes de travail (= table avec chaise), 26 sont équipés d'un ordinateur, disposant des configurations suivantes :



1.4.2. Réservation des postes de travail

Sur les **3 084 réservations**, la majorité (2 640) s'est faite sur les postes équipés de Webmail, alors que seulement 444 réservations ont été faites pour les 6 postes offrant uniquement un accès Internet. L'utilisateur peut réserver un poste de travail au maximum 2 fois par semaine et seulement pour une durée maximale d'une heure par jour.

1.4.3. Reproductions

Sur les 4 photocopieuses mise à disposition du lecteur pour la reproduction à fins privées d'extraits de documents, quelque **138 836 copies** ont été effectuées en 2007.

1.5. RENSEIGNEMENT ET RECHERCHE DOCUMENTAIRE

La BnL reçoit de nombreuses demandes écrites de renseignements en provenance du Luxembourg et de l'étranger.

En 2007 la BnL a répondu à **quelque 700** demandes reçues par lettre, e-mail ou par téléphone. Ces demandes sont gérées par le service public, en collaboration avec les services concernés (Réserve précieuse, Luxemburgensia, Section du livre d'artiste, ...).

1.6. VISITES GUIDEES

Le bibliothécaire responsable du **service public** a assuré **20 visites guidées** pour quelque 350 personnes.

	Quantité	Personnes
Visites pour lycéens et étudiants	10	202
Visites professionnelles	1	15
Visites pour publics divers	9	136

Certaines visites ont été effectuées en collaboration avec un département spécifique de la BnL (Réserve Précieuse, Section du livre d'artiste...).

En 2007 la **Réserve précieuse** a effectué **10 visites guidées** de groupes.

A cela s'ajoutent encore les **initiations détaillées** pour les stagiaires étrangers ou luxembourgeois, ainsi que les nouveaux membres du personnel, dont les CAT ou les étudiants en période de vacances.

1.7. EXPOSITIONS ET CONFERENCES

1.7.1. Participation à des expositions extérieures à la BnL

La BnL a participé à des expositions ou effectué des prêts à diverses institutions luxembourgeoises et étrangères.

- « **Pierre-Ernst de Mansfeld (1517-1604), prince de la Renaissance** » au Musée national d'Histoire et d'Art (03.-04.2007)
- « **Kaiser – Gelehrte – Revolutionäre** » à la Schatzkammer der Stadtbibliothek Trier (26.03-31.07.2007)
- « **Projet Paradies** » du Service national de la Jeunesse (02.04.-08.04.)
- « **J.P. Bettendorf, S.J. (1625-1698)** » aux Archives nationales de Luxembourg (23.04.-04.06.2007)
- « **Bicherdag an der Buerg** » à Bourglinster (01.07)
- « **Deux parcours, une passion: André Biren, Liliane Heidelberger** » à la Banque de Luxembourg (07.06.-20.07.)
- « **6^{ème} Fête du Livre** » à Vianden (08.09.-09.09.)
- « **Autres Rives/ Autres Livres** » au Centre culturel Jacques Brel à Thionville (19.09.-28.10.)
- « **Frankfurter Buchmesse** » (10.10.-14.10.)
- « **1^{er} Salon du livre d'artiste** » au Centre culturel Jacques Brel à Thionville (13.10.-14.10.)
- « **300^{ème} anniversaire de Jean Del Cour** » à l'église Saint-Barthélemy de Liège (18.10.2007-03.02.2008)
- « **A Livres Couverts – Reliures du Moyen Âge à nos jours** » à la bibliothèque municipale de Nancy (20.10.2007-06.01.2008)
- « **Walfer Bicherdeeg** » à Walferdange (16.11.-18.11.)
- « **Treibsand Orange** » au Campus Limpertsberg de l'Université du Luxembourg (20.11.-21.12.)

1.7.2. Expositions présentées dans le hall de la BnL

"les quinze-dix de la Bibliothèque nationale" : cycle de 12 micro-expositions organisées dans le cadre de "Luxembourg et Grande Région: capitale européenne de la culture" (15.02.07 - 15.02.08)

- fragmenta ne pereant (la bibliothèque d'Echternach revisitée I) (15.02.-10.03.)
- les affiches de la Bibliothèque nationale (15.03.-10.04.)
- éditions principes à la Bibliothèque nationale (15.04.-10.05.)
- les livres d'artiste à la Bibliothèque nationale (15.05.-10.06.)
- les humanistes de la grande-région à la Bibliothèque nationale (15.06.-10.07.)
- les compositeurs luxembourgeois à la Bibliothèque nationale (15.07.-10.08.)
- les périodiques luxembourgeois de la Bibliothèque nationale (15.08.-10.09.)
- les gravures luxembourgeoises de la Bibliothèque nationale (15.09.-10.10.)
- fragmenta ne pereant (la bibliothèque d'Echternach revisitée II) (15.10.-10.11.)
- fragmenta ne pereant (la bibliothèque d'Echternach revisitée III) (15.11.-10.12.)
- fragmenta ne pereant (la bibliothèque d'Echternach revisitée IV) (15.12.-10.01.)
- fragmenta ne pereant (la bibliothèque d'Echternach revisitée V) (15.01.-10.02.)

1.7.3. Conférences publiques

- Septembre 2007 : conférence de la directrice au Colloque de Bruxelles, organisé par l'Organisation internationale de la Francophonie
- Octobre 2007 : conférence de Mme Georges –Majerus à la demande de l'Association des bibliothécaires français pour les bibliothécaires lorrains et transfrontaliers sur le thème du livre d'artiste.
- Novembre 2007 : communication de la directrice au Colloque organisé à l'occasion du 20^{ème} anniversaire du Landesbibliothekszentrum Rheinland-Pfalz (Coblence) sur le thème : « Die Luxemburger Nationalbibliothek: historisch gewachsene Multifunktionalität im digitalen Zeitalter ».

1.8. PROMOTION DU LIVRE LUXEMBOURGEOIS

La BnL a participé à la promotion du livre luxembourgeois à l'étranger mise en œuvre par le Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche. Les ouvrages destinés à cette promotion sont stockés et diffusés par la BnL.

La BnL a assuré la coordination des Journées du livre et du droit d'auteur, qui ont été organisées pour la 1^{ère} fois conjointement par tous les acteurs du livre au Luxembourg. A cette occasion, la BnL a proposé des visites guidées de la bibliothèque et a participé au Sentier du Livre.

2. Réseau bibnet.lu

2.1. RESEAU BIBNET.LU

2.1.1. Coopération et fonctionnement

Le réseau bibnet.lu est constitué par les bibliothèques luxembourgeoises qui utilisent le système de gestion informatique Aleph 500 et les outils de gestion connexes. Le réseau est coordonné par la Bibliothèque nationale.

La BnL gère, assure la maintenance, ainsi que le développement des outils informatiques et électroniques à la disposition des bibliothèques du réseau. Ce travail est assuré en coopération avec le Centre informatique de l'Etat. Au sein de la BnL les travaux de gestion dans l'intérêt du réseau bibnet.lu reposent sur une étroite coopération entre le service informatique, le service de coordination du réseau et le service du catalogage.

Le réseau bibnet.lu regroupe en décembre 2007 **33 bibliothèques luxembourgeoises**, parmi elles la Bibliothèque de l'Université.

2.1.2. Catégories de bibliothèques membres du réseau

<p style="text-align: center;">Instituts et établissements publics culturels de l'Etat</p> <p style="text-align: center;">Archives nationales de Luxembourg Bibliothèque nationale de Luxembourg Casino Luxembourg, Forum d'art contemporain - Centre de documentation Centre national de l'audiovisuel Centre national de littérature Institut grand-ducal - Section des sciences Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg Musée national d'Histoire et d'Art Rockhal, Centre de ressources</p>	9
<p style="text-align: center;">Enseignement supérieur et recherche</p> <p style="text-align: center;">Centre de documentation pédagogique et de formation continue (CDFPC) CEPS/INSTEAD Centre de recherche public Henri Tudor Miami University, European Center Université du Luxembourg</p>	5
<p style="text-align: center;">Communes</p> <p style="text-align: center;">Bibliothèque municipale de la Ville de Luxembourg Bibliothèque publique régionale de Dudelange Conservatoire de la Ville d'Esch-sur-Alzette Conservatoire du Nord</p>	4

Enseignement secondaire Athénée de Luxembourg Ecole européenne de Luxembourg I Ecole européenne de Luxembourg II Lycée Aline Mayrisch Lycée classique de Diekirch Lycée classique d'Echternach Lycée Hubert Clement Lycée Michel Rodange Lycée Robert Schuman Lycée technique Esch-sur-Alzette Lycée technique Josy Barthel	11
Enseignement primaire Ecole européenne de Luxembourg - Bibliothèque du primaire	1
Autres Banque centrale du Luxembourg Grand Séminaire de Luxembourg Service central de la statistique et des études économiques	3

2.2. CATALOGUE COLLECTIF DU RESEAU BIBNET.LU

2.2.1. Nombre total de notices accessibles via bibnet.lu

Le catalogue du réseau contient plus d'un demi-million de notices bibliographiques, enregistrées depuis 1985 par les bibliothèques membres du réseau.

Année	Notices	Croissance
2000	361 539	(+ 10 210)
2001	385 375	(+ 23 836)
2002	416 127	(+ 30 752)
2003	450 196	(+ 34 069)
2004	485 564	(+ 35 368)
2005	538 945	(+ 53 381 ⁵)
2006	579 831	(+ 43 530)
2007	616 557	(+ 39 687)

2.2.2. Origine des notices créées par bibliothèque

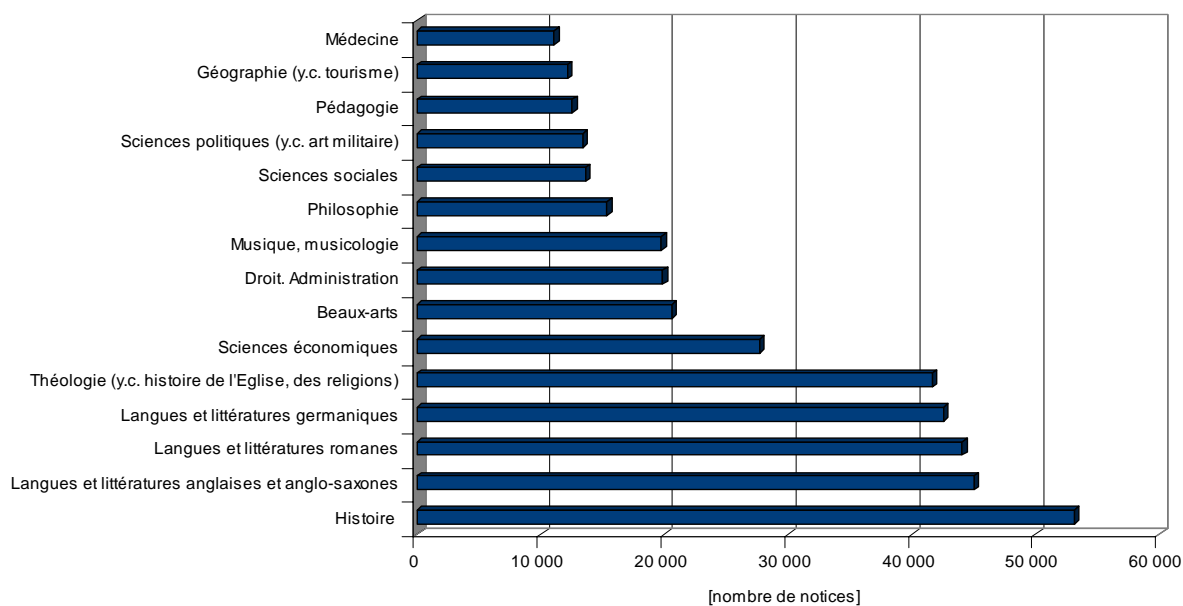
Aperçu des bibliothèques qui fournissent le plus grand nombre de notices (> 2 000 notices):

Bibliothèque	Notices	Pourcentage
Bibliothèque nationale (+ Médiathèque)	329 702	56,50 %
Grand Séminaire	52 636	9,02 %
Université du Luxembourg	47 632	8,16 %
Bibliothèque municipale de Luxembourg	28 592	4,90 %
Ecole européenne – Division secondaire	22 330	3,83 %
Lycée classique de Diekirch	22 084	3,78 %
Lycée Athénée du Luxembourg	16 332	2,80 %
Lycée Michel Rodange	13 188	2,26 %
Centre national de littérature	9 193	1,57 %
Lycée Aline Mayrisch	6 602	1,13 %
Lycée technique Josy Barthel de Mamer	5 010	0,86 %
Ecole européenne – Division primaire	4 528	0,78 %
Lycée Hubert Clement d'Esch-sur-Alzette	4 509	0,77 %
Archives nationales	3 224	0,55 %
CDFPC	2 553	0,44 %

⁵ dont ~21'000 notices bibliographiques du Lycée classique de Diekirch migrées vers Aleph

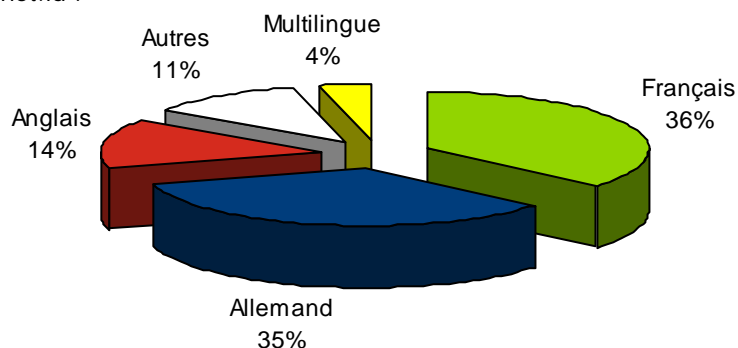
2.2.3. Ventilation des notices par principaux sujets

Aperçu des principales catégories de sujets des notices du catalogue collectif bibnet.lu :



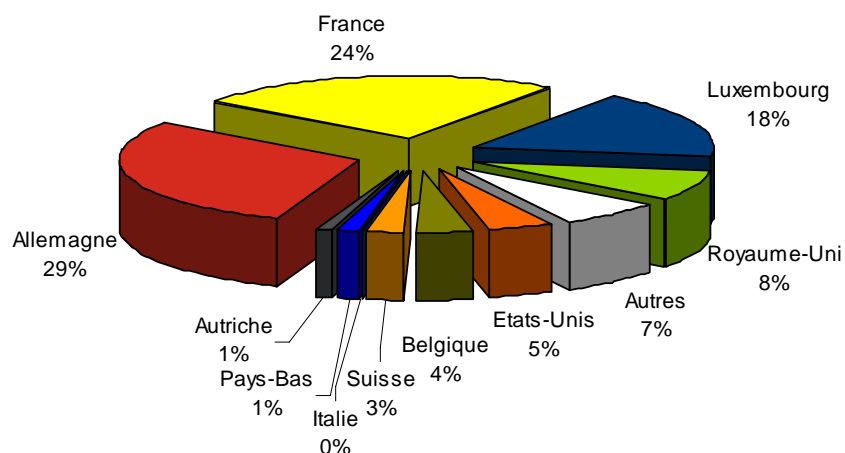
2.2.4. Ventilation des notices par principales langues

Aperçu des principales langues (> 1 000 notices) des titres d'imprimés répertoriés dans le catalogue collectif bibnet.lu :



2.2.5. Ventilation des notices par principaux pays d'origine des ouvrages

Aperçu des principaux pays d'origine des notices (> 1 000 notices) du catalogue collectif bibnet.lu :



2.3. CATALOGUE « ARCHIVES BIBNET.LU »

La BnL a assuré l'implémentation informatique d'un nouveau catalogue destiné à répertorier les archives des bibliothèques du réseau bibnet.lu. Cette implémentation a fait suite à une demande du Centre national de littérature (cf. chapitre 2.4.3.).

2.4. CATALOGAGE ET INDEXATION

2.4.1. Fichier d'autorité

Afin de mieux gérer les noms propres luxembourgeois, le département du catalogage vient de lancer un projet de longue haleine en concertation avec d'autres acteurs du réseau.

En tant qu'agence bibliographique, la BnL est en effet responsable de la gestion du fichier d'autorité national au même titre que de la rédaction de la bibliographie nationale.

Rappelons qu'un fichier d'autorité est établi pour normaliser la forme des points d'accès auteurs. Les notices qui le constituent doivent contenir toutes les informations permettant d'identifier sans ambiguïté les auteurs. Le fichier d'autorité est un garant de qualité et sert de référence aux catalogueurs de l'ensemble du réseau bibnet.lu, ainsi qu'aux bibliothécaires d'autres pays lors du catalogage d'ouvrages luxembourgeois.

Ce fichier d'autorité existe depuis la mise en place d'Aleph 500, mais il n'a pu être actualisé de façon systématique et manquait par suite de cohésion, par manque de ressources humaines. Pour y remédier, un groupe de travail doit analyser et répertorier les ressources bibliographiques disponibles en matière des noms propres nationaux (répertoires, dictionnaires, listes etc.), déterminer les moyens servant à améliorer la collecte des données auprès des auteurs et des éditeurs, adapter les normes catalographiques internationales à nos besoins spécifiques, évaluer les aspects juridiques et les possibilités d'une collaboration internationale.

D'ores-et-déjà le format des notices d'autorité devant décrire les noms de personnes et de collectivités nationales a été redéfini. Une révision systématique de l'index des auteurs dans le fichier collectif est en cours.

Mieux gérer les entités nationales signifie donc : amélioration au niveau de la collecte des données, de la qualité des notices d'autorité et de la saisie des accès dans la base bibliographique via la coordination centralisée de ces fonctions.

Le fichier d'autorité est un instrument de la promotion internationale des publications luxembourgeoises et de leurs auteurs.

2.4.2. Importation de notices

Une passerelle via le protocole Z39.50 ayant été activée par le service informatique de la BnL, les catalogueurs peuvent dorénavant dévier les notices du catalogue collectif du réseau romand RERO (plus de 4 millions de notices dont plus de 1,5 millions d'ouvrages en langue française), ce qui représente un complément indispensable à leur accès aux catalogues du réseau de la Suisse alémanique IDS. La qualité de ces notices importées est excellente et le taux de recoupement élevé.

2.4.3. Conversion et migration des archives du Centre national de littérature

La conversion et la migration dans le système Aleph 500 des archives du Centre national de littérature en juin 2007 ont considérablement augmenté l'attractivité de la base d'archives LUX05. L'interface spécifique développée dans le réseau de Bâle/Berne, e.a. pour les archives de la Fondation Gosteli, a été mise à la disposition de la BnL par son auteur. La BnL l'a implémentée dans l'infrastructure informatique à la disposition du réseau bibnet.lu. Cette nouvelle base de données offre aux internautes un accès hiérarchique à ce vaste répertoire de plus de 7 000 enregistrements réalisés par le CNL.

2.5. FORMATIONS

La BnL a organisé de formations adaptées aux besoins du réseau, en particulier aux besoins des nouveaux collaborateurs des bibliothèques du réseau, respectivement aux besoins des nouveaux membres de bibnet.lu.

Dans le cadre du projet de conversion et de migration des archives du Centre national de littérature, la BnL a organisé un cours d'initiation au catalogage des archives dans Aleph 500 du 6 au 7 août.

2.6. COOPERATION AVEC L'UNIVERSITE DU LUXEMBOURG

En sa qualité de gestionnaire des services informatiques pour le réseau, la BnL a assuré les travaux informatiques nécessaires afin que l'Université puisse développer l'utilisation des différents modules de gestion Aleph 500.

La BnL a notamment entrepris la mise en route du module de prêt. Afin d'assurer la mise à jour des cartes de lecteurs des usagers de l'Université, le service informatique de la BnL migre tous les semestres les fichiers des membres de l'Université dans la base de données.

2.7. TRAVAUX DE DEVELOPPEMENT POUR DIFFERENTES BIBLIOTHEQUES DU RESEAU

Les bibliothèques du Centre national de l'Audiovisuel et du Grand Séminaire de Luxembourg ayant souhaité le module de prêt informatisé géré par le système Aleph 500, la BnL a assuré les travaux de développement informatiques requis cet effet, en particulier la migration et l'intégration des fichiers de lecteurs.

2.8. REMUNERATION DU PRET PUBLIQUE

Afin de donner suite à l'obligation légale de rémunération du prêt publique, la BnL a développé un programme informatique, afin de permettre aux bibliothèques soumises à cette obligation légale et utilisant le prêt informatisé du système Aleph 500, d'extraire les données statistiques requises à cet effet.

2.9. HELP-DESK

Le service de coordination du réseau bibnet.lu et le service informatique de la BnL ont fonctionné, comme les années précédentes, comme « help desk » pour les membres du réseau.

3. Consortium pour l'acquisition de publications électroniques

Le consortium pour l'acquisition de publications électroniques regroupe la Bibliothèque nationale de Luxembourg et l'Université du Luxembourg. Le portail bnu.lu, implémenté et géré par la BnL offre un accès centralisé aux publications électroniques financées par la BnL et l'Université.

La négociation des contrats avec les fournisseurs est assurée par la BnL.

A l'initiative de la BnL, des démarches ont été entreprises pour élargir le consortium bilatéral BnL- Université à d'autres partenaires, notamment les trois CRPs et le CEPS/INSTEAD.

4. Fonds de la BnL

4.1. FONDS NON LUXEMBOURGEOIS (SUPPORT PAPIER)

Le gel des dotations budgétaires en matière d'acquisition d'ouvrages a eu comme conséquence un léger recul du nombre de commandes en 2007 (6 907 en 2006).

4.1.1. Acquisitions ventilées par type de publications

Type	Fonds (31.12.06)	2007
Monographies	543 907	+ 6 708
Nouveaux titres de périodiques	3 601	+ 3
Documents sonores : musique	1 591	+ 284
Documents sonores : livres enregistrés	1 341	+ 20
Documents visuels	8 524	+ 723
Documents audiovisuels combinés	372	+ 19

4.1.2. Propositions d'acquisitions et dons

En 2007, les **propositions d'acquisitions des lecteurs ont été au nombre de 529** contre 637 en 2006. La BnL a reçu **74 dons** non-luxembourgeois en 2007.

4.1.3. Livres illustrés et d'artiste

En 2007 la collection des livres d'artiste et livres illustrés non-luxembourgeois s'est enrichie de **10 exemplaires**.

4.1.4. Périodiques non luxembourgeois

Le fonds compte quelque 1 465 titres d'arrivage courant (dont 766 abonnements payants). 851 titres sont en accès direct dans la Salle de lecture des périodiques.

L'inventaire commencé au cours des années précédentes a été poursuivi. Au cours du premier trimestre 2007 a été élaborée une liste des titres que la BnL avait payés au cours des deux dernières années. Ceci a été fait afin de vérifier le nombre de titres abonnés, pour déterminer les fournisseurs principaux et pour déterminer s'il existait des recouvrements entre les abonnements papier et électroniques.

En décembre, pour remédier à l'absence de chiffres sur la consultation des différents titres, le service des périodiques a commencé à collecter les fiches de demande de consultation, et à les exploiter. En effet, le système de gestion de bibliothèques Aleph 500 ne peut pour l'instant pas produire de statistiques au niveau du titre quand il n'y a pas de prêt.

4.2. FONDS LUXEMBOURGEOIS

4.2.1 Dépôt légal et acquisitions

Le total des ouvrages de Luxemburgensia (périodiques exclus), entrés par dépôt légal ou acquis, s'élève à **5 481** unités matérielles (5 063 en 2006), dont 4 802 livres et brochures, 370 cartes de vue, 246 affiches, 22 documents iconographiques et 41 cartes géographiques.

Au cours de l'année 2007, **107 nouveaux titres de périodiques luxembourgeois** ont été ajoutés à la collection de quelque 2 000 titres en cours de parution.

La Bibliothèque nationale a acquis **873 ouvrages supplémentaires** au Luxembourg et **546 ouvrages**, ayant un rapport avec le Luxembourg, à l'étranger.

En 2007 la collection des livres d'artiste et livres illustrés luxembourgeois s'est enrichie de **10 exemplaires**.

4.2.2. Périodiques luxembourgeois

L'exercice 2007, comme les exercices antérieurs, fut celui de la continuation des inventaires et du bulletinage rétrospectif, sans négliger le bulletinage courant des périodiques entrant par voie de dépôt légal.

4.2.3. Fonds des mémoires et thèses

Nombre total des titres regroupés par le Fonds des mémoires et thèses : **environ 5 200**.

Les thèses et mémoires sanctionnant un diplôme de fin d'études étranger ou luxembourgeois (Université du Luxembourg) sont déposés à la Bibliothèque nationale par les auteurs, luxembourgeois ou qui ont un rapport avec le Luxembourg.

La BnL reçoit, en général semestriellement, les travaux de candidature (mémoires de fin de stage) des aspirants-professeurs de l'enseignement secondaire et secondaire technique par le biais du Département de l'Enseignement supérieur du Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.

Le Fonds national de la Recherche dépose régulièrement les thèses et travaux de recherches qui ont bénéficié de son appui.

Les travaux de candidature, les thèses et mémoires nouvellement reçus sont catalogués dès réception; les collections transmises à la BnL au cours des années passées par le Ministère de l'Education nationale et par l'Université du Luxembourg se trouvent en voie de rétrocatalogage.

4.2.4. Centre d'études et de documentation musicales (CEDOM)

Par la loi de juin 2004 portant réorganisation des instituts culturels de l'Etat, le législateur a confirmé la mission d'archive musical national et central du Centre d'études et de documentation musicales auprès de la Bibliothèque nationale, sans préjudice des missions du Centre national de l'audiovisuel. La mise en œuvre de cette mission se réalisera dorénavant en étroite coopération avec le Conseil supérieur de la musique qui s'est prononcé en ce sens.

Au cours de l'année 2007 le Cedom a étendu et développé ses bonnes relations avec les autres institutions musicales et culturelles du Luxembourg, ainsi qu'avec les compositeurs, musiciens, acteurs musicaux et créateurs de musique directement liés à la vie musicale luxembourgeoise.

Parmi les nombreux services rendus à ses usagers au cours de cette année, on doit noter que le Cedom a fourni à plusieurs chefs d'orchestre, ainsi qu'à certains musiciens nationaux et internationaux, des œuvres de compositeurs luxembourgeois (Fenigstein, Koster et Kowalsky) en vue de leur exécution en concert à Luxembourg comme à l'étranger.

Au cours de l'année 2007, le Cedom a enrichi le catalogue collectif bibnet.lu de **184 titres différents de partitions imprimées éditées et non éditées de compositeurs luxembourgeois**, ainsi que de **96 partitions imprimées par le biais d'acquisitions** (dont l'œuvre complète du compositeur luxembourgeois René Mertzig), **du dépôt légal et de dons** (dont l'œuvre complète de Julien Hoffmann, ainsi que des œuvres de Roland Wiltgen et de Victor Goldschmit).

Les projets en cours et non encore achevés en 2007 furent :

- le triage des nombreux dons de partitions manuscrites et imprimées luxembourgeoises et étrangères ;
- la préparation pour le projet d'édition du chef d'œuvre « Der Geiger von Echternach », ainsi qu'un recueil de chansons de Lou Koster ;
- les travaux du groupe de travail « archives et édition musicale » du Conseil supérieur de la musique.

4.2.5. Livres illustrés et d'artiste

En 2007 la collection des livres d'artiste et livres illustrés luxembourgeois s'est enrichie de **10 exemplaires et d'un don** de la part de l'artiste luxembourgeoise Anna Recker « Chorégraphie in 21 Phasen ».

4.2.6. L'Agence luxembourgeoise de l'ISBN

	2005	2006	2007
Nouveaux membres	81	44	78
ISBN unique	55	25	37
Tranche de 10 numéros ISBN	26	19	39
Tranche de 100 numéros ISBN	-	-	2
Total des membres	608	652	730

Le 1er janvier 2007, la longueur de l'ISBN est passée de 10 à 13 chiffres. Une conversion rapide et efficace des anciens ISBN à 10 chiffres est possible via le convertisseur disponible sur la page Web de l'Agence Internationale de l'ISBN www.isbn-international.org.

4.2.7. Echanges culturels

En 2007, la BnL a reçu 87 monographies, 85 périodiques, 36 séries, 2 DVD, 1CD, 1 microfiche de quelque 35 partenaires différents. En échange, la BnL a envoyé 222 publications à l'étranger.

4.2.8. Bibliographies nationales

La Bibliographie d'histoire luxembourgeoise pour l'année 2006 a paru au numéro 2 de la revue d'histoire « Hémecht » et a été mise en ligne sur le site www.bnl.lu de la Bibliothèque nationale.

La Bibliographie nationale luxembourgeoise pour l'année 2007 a été mise en ligne dès le premier trimestre de l'exercice sous rubrique et a connu des mises à jour régulières.

	Edition 2005	Edition 2006	2007 (état 02.07)
Nombre d'articles recensés	393	457	377
Nombre de titres d'ouvrages / périodiques recensés	1 482	1 610	1 522

Les chiffres ci-dessus pour les éditions 2005 et 2006 ne correspondent pas à ceux des rapports annuels précédents étant donné que lors de la rédaction de ces rapports la date de clôture de la bibliographie n'était pas encore échu.

4.3. LA RESERVE PRECIEUSE

En 2007 les fonds de la Réserve précieuse ont connu l'accroissement suivant :

Type de document	Fonds (31.12.06)	2007
Manuscrits du VII^e au XX^e siècle	850 ⁶	+ 1
Incunables	135	-
Reliures historiques et artistiques	375	+ 1
Impressions anciennes : Format in-12°, Format in-8°, Format in-4°, Format in-2°	830	+15
Livres dits « rares et précieux » (17^e-20^e)		
Editions fac-similées	161	+3
Livres modernes, éditions de luxe, Pressendrucke, etc.	346	-
Ouvrages luxembourgeois		
Ouvrages luxembourgeois avant 1800	755	+10
Sujets luxembourgeois	300	-
Cartes & Plans (Atlas)		
Plans, vues, cartes imprimés	5 826	+ 13
Atlas	261	-
Cabinet d'estampes luxembourgeoises (et étrangères)	1 693	+ 27
Affiches luxembourgeoises anciennes et contemporaines	34 107	+ 25 + 1 300⁷
Cartes postales luxembourgeoises antérieures à 1939/40	ca. 18 000	-
Collection de portraits historiques	907	+ 25
Documents iconographiques	ca. 2 000	+ 4
Guides touristiques luxembourgeois	ca 1 500	-
Collection d'ex-libris	ca 7 000	-
Médailles	18	-
Ouvrages de référence	ca 915	+ 15
Microfilms	ca 220	-

⁶ Une cote principale peut contenir plusieurs entrées bibliographiques différentes (voir fragments)

⁷ affiches contemporaines inscrites par dépôt légal

Rédaction finale du catalogue « Die mittelalterlichen Handschriften des Grossherzogtums Luxemburg. Band I : Die Echternacher Handschriften bis zum Jahr 1628 in den Beständen der Bibliothèque nationale de Luxembourg, sowie in den Archives diocésaines de Luxembourg, den Archives nationales, der Section historique de l'Institut grand-ducal und dem Grand Séminaire de Luxembourg »

Parmi les acquisitions majeures de la Réserve précieuse :

- **L'évangélaire d'Echternach** (Ms. 9428 Bibliothèque Royale de Belgique, Bruxelles), édition en fac-similé en tirage unique limité à 980 exemplaires
- **Das Buch von Lindisfarne** (Cotton MS Nero D.iv der British Library), édition en fac-similé en tirage unique limité à 980 exemplaires

4.4. PRESERVATION ET CONSERVATION

4.4.1. Désherbage et déménagement

En été 2007 a débuté le tri des dons et héritages dans la salle de tri nouvellement aménagée à l'annexe Kirchberg. Le grand chantier de l'année 2007 était la préparation et le déménagement des fonds stockés dans cinq caves du bâtiment Albert Wagner au Kirchberg (900 m²). Ce chantier a été ouvert en avril 2007. Il sera clôturé en 2008.

4.4.2. Reliure

Pendant l'année 2007 le service de reliure a passé commande pour **1 248 volumes** pour les services de la Bibliothèque nationale :

Service	Année				
	2003	2004	2005	2006	2007
Luxemburgensia – monographies	87	101	63	17	7
Luxemburgensia – périodiques	482	390	485	636	621
Luxemburgensia - journaux	257	281	280	362	353
Fonds non-luxembourgeois	35	74	79	116	99
Périodiques étrangers	300	248	250	2	9
Journaux étrangers	455	144	88 ⁸	175	118
Salle de lecture	5	7	24	11	38
Réserve précieuse	0	3	5	1	25
Fonds ancien	0	5	1	2	3
Cedom	0	0	1	0	0

4.4.3. Restauration

En 2007 la Bibliothèque a fait restaurer une vingtaine de livres du fonds Luxemburgensia et 31 livres de la Réserve précieuse. A cela s'ajoutent la restauration de 20 affiches anciennes luxembourgeoises, d'une collection d'une centaine de portraits, quatre vues et gravures et quelque cent fragments de manuscrits.

⁸ + 32 étiquettes

4.5. FONDS NUMERIQUES

4.5.1. Portail des ressources électroniques bnu.lu

Au 31 décembre 2007 le portail permet d'effectuer des recherches dans

- plus de **17 500 titres de périodiques électroniques disponibles en texte intégral**, couvrant tous les domaines du savoir (sciences économiques et finances, sciences humaines et sociales, sciences exactes, sciences de la vie, ainsi que des collections multidisciplinaires);
- plus de **215 bases de données spécialisées**, composées de collections d'ouvrages de référence, d'encyclopédies et de bibliographies scientifiques,
- des catalogues luxembourgeois et étrangers.

Le «portail bnu» permet au détenteur d'une carte de lecteur d'effectuer des recherches groupées, de configurer des alertes (recherches automatisées) et de sauvegarder des résultats dans son dossier personnel.

La plupart des contenus sont accessibles à distance, à partir de n'importe quel ordinateur connecté à Internet, pour les personnes inscrites à la BnL et disposant d'une carte de lecteur. La BnL tient à ce service qu'elle considère comme un apport important dans l'intérêt de la promotion de la société de la connaissance au Luxembourg, celle-ci ne pouvant être réservée aux seuls étudiants, enseignants et chercheurs.

La consultation du portail a connu un succès croissant au cours de l'année 2007 (cf. chapitre 1.3.2.).

4.5.2. Luxemburgensia online

En 2007, la base de données Luxemburgensia online s'est enrichie de quelque 100.000 pages, offrant un contenu total au 31 décembre 2007 de 200.000 pages et 18.000 cartes postales.

En 2007, la BnL a numérisé le « **Luxemburger Wort** » des années 1848 à 1950. Une soumission publique a été lancée pour la numérisation du quotidien « **Tageblatt** » des années 1913 à 1950. Les contenus numérisés seront accessibles en mode texte (océrisation). Outre la recherche par mots, il sera possible de faire des recherches. Un système de gestion spécifique est en phase de développement en collaboration avec d'autres bibliothèques nationales. La mise en ligne sera réalisée en 2008.

L'intégration de Luxemburgensia online dans la Bibliothèque numérique européenne a été préparée en 2007 (cf. 4.5.3.)

4.5.3. Bibliothèque numérique européenne

La Bibliothèque nationale de Luxembourg participe activement à la mise en œuvre de la Bibliothèque numérique européenne. Outre sa participation au projet EDL (European Digital Library), elle est membre du projet EDL-net, démarré en 2007 avec l'appui de la Commission européenne. Ce projet a pour objet de développer des standards d'interopérabilité, en matière de numérisation et de conservation à long terme des documents numériques, entre les bibliothèques nationales d'une part et d'autres acteurs de la numérisation d'autre part.

4.5.4. Bibliothèque numérique francophone

La Bibliothèque nationale de Luxembourg est membre actif du Réseau francophone des bibliothèques nationales numériques, lancé le 28 février 2006 à Paris.

L'intégration des journaux francophones luxembourgeois dans le futur portail commun des bibliothèques des pays membres de l'Organisation internationale de la francophonie est en préparation. Le portail sera présenté en 2008 au Sommet des chefs d'État de la francophonie.

5. Service informatique

5.1. DEVELOPPEMENT ET MAINTENANCE DE LA STRUCTURE INFORMATIQUE DE LA BnL

- Maintenance du réseau local du site Blvd Roosevelt, Blvd Adenauer, du parc informatique de la BnL et des serveurs de la BnL
- Encadrement du volet technique du développement du nouveau site web de la BnL sur base du système de gestion de contenu de l'Etat (NPS)

5.2. SYSTEME DE GESTION INTEGRE DE BIBLIOTHEQUE ALEPH 500

- Finalisation de la mise à jour du répertoire des vedettes matières de LAVAL (RVM)
- Développement d'une interface permettant la consultation en ligne de la bibliographie nationale luxembourgeoise via le logiciel ALEPH (opérationnel en 2008)
- Ajout d'une interface OAI permettant l'export du catalogue de la Bibliothèque nationale de Luxembourg vers le portail TEL (The European library)
- Travaux de développement et implémentation pour les bibliothèques de l'Université de Luxembourg, du Centre national de l'Audiovisuel et du Grand Séminaire de Luxembourg (cf. 2.5., 2.6.)
- Chargement des archives du Centre nationale de Littérature et implémentation d'une interface de navigation adaptée à cet institut.
- Corrections de masse des données du catalogue collectif BibNet.lu
- Adoption et reconfiguration du poste d'impression d'étiquettes pour monographies
- Mise en production du logiciel ARC (Aleph reporting center), permettant la génération de rapports sur base des données enregistrées dans le système de gestion intégré ALEPH

5.3. PORTAIL BNU

- Mises à jour mensuelles (contenu et application) du portail bnu et SFX.
- Préparation de la migration metalib version 3 vers la version 4 (mise en ligne en 2008)

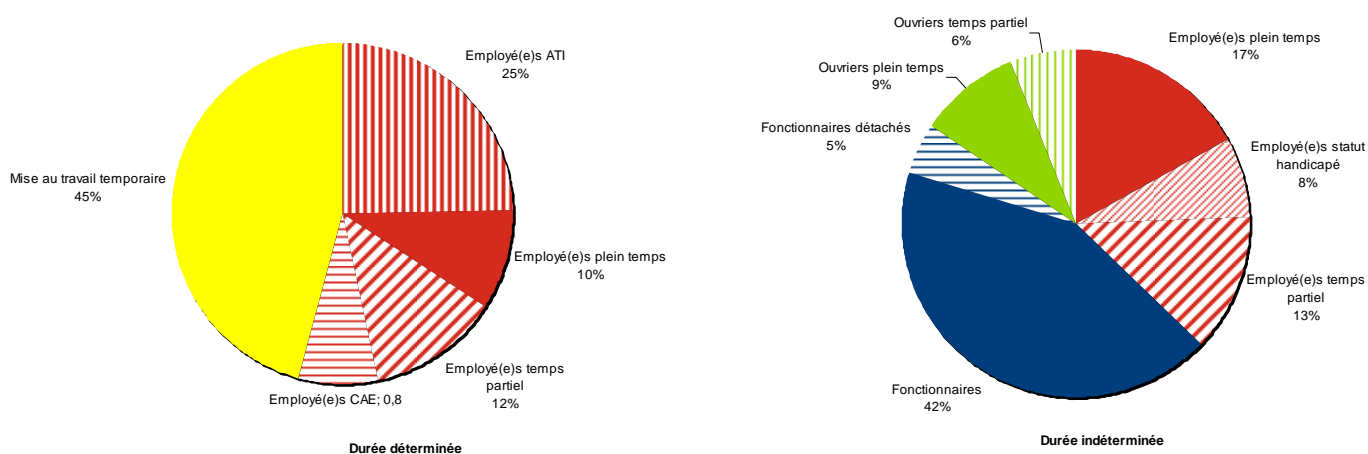
5.4. PROJETS DE NUMERISATION

(voir chapitre 4)

6. Service du personnel

6.1. PERSONNEL DE LA BIBLIOTHEQUE

La Bibliothèque nationale employait au 31 décembre 2007 **53,09 personnes EPT** à durée indéterminée et **10,53 personnes EPT** à durée déterminée.



6.2. FORMATION PERMANENTE DU PERSONNEL

6.2.1. Formation continue à l'INAP

Cours	Date	Durée	Participants
Planview	05.02.-06.02.	2	1
Introduction au concept de l'égalité des femmes et des hommes dans l'administration publique	19.03.	0,5	1
Les grands concepts en matière d'égalité des chances entre femmes et hommes	23.03.	1	1
Der bürgerfreundliche Empfang	26.03.-27.03.	2	1
Powerpoint	19.04.	1	1
Initiation à SAP HR – Module 1	19.04.	1	1
Initiation à SAP HR – Module 2	24.04.	1	1
Santé au travail	25.04.-26.04.	2	1
Frais de route et de séjour des fonctionnaires	08.05.	1	1
Der Empfangsdienst – die Visitenkarte ihrer Behörde	08.05.-09.05.	2	1
Powerpoint	05.06.	1	1
Recrutement et formation – évolutions récentes	07.06.	0,5	1
Adobe Acrobat 6.0	15.10.	1	1
Initiation à la comptabilité des services de l'Etat à gestion séparée dans SIFIN-SAP	29.10.-30.10.	2	2
Réunion d'information pour les délégués à la formation	26.1.	0,5	1
Optimisation de la recherche sur internet	11.12.-12.12.	2	1

6.2.2. Formation diverses

Objet	Lieu	Date	Durée	Part.
Se repérer dans les classifications musicales	Arles	19.03.-22.03.	4	1
Catalogage des documents musicaux	Arles	24.04.-27.04.	4	1
IFCC : Métiers du livre Module 1 : Fachgebiete des Buchhandels	Luxembourg	07.05.-08.05.	2	1
CIRCA Leader essentials course	Luxembourg	16.05.	1	1
Formation « SEGS »	Luxembourg	29.10.-30.10.	2	2
Stage international : Les bibliothèques patrimoniales et les services aux publics	Paris	07.11.-20.11.	10	2

6.2.3. Colloques, conférences, voyages de service

Objet	Lieu	Date	Durée	Part.
European Library Technical Working Group Meeting & Joint EDL project knowledge Sharing Workgroup	La Haye	10.01.-12.01.	2	1
Reunion avec les responsables du service "Online-Fernleihe"	Cologne	07.02.	1	1
Scientific Publishing in the European Research Area – Access, Dissemination and Preservation in the Digital Age	Bruxelles	15.02.-23.02.	2	1
Projet Minerva – NRG (UE)	Berlin	20.02.-23.02.	3	1
Réunion dans le cadre du Réseau francophone des bibliothèques nationales numériques	Paris	08.03.-09.03.	2	1
Participation à une vente aux enchères	Bruxelles	17.03.	1	1
Musik-Messe	Francfort	30.03.	1	1
Conférence « Un défi: L'archivage numérique à long terme. Stratégies et pratiques de la coopération européenne »	Francfort	20.04.-21.04.	2	1
Visite du service Prêt entre bibliothèques à l'ULB	Bruxelles	07.05.	1	1
Colloque international « Métamorphoses »	Luxembourg	10.05.	1	1
Ex Libris System Seminar 2007	Potsdam	13.05.-17.05.	3	3
Visite du „Hochschulbibliothekszenrum des Landes Nordrhein-Westfalen“	Cologne	05.06.-06.06.	1,5	1
Participation au Jury pour la défense du TFE de Mme Patricia Olmedo (future bibliothécaire)	Bruxelles	25.06.	1	1
Exposition livres d'artiste (Mise au point)	Thionville	26.06.	1	1
Livraison des catalogues André Biren	Paris	10.08.	1	1
Congrès IFLA	Durban	19.08.-23.08.	5	1
IGeLU conference	Brno	03.09.-05.09.	3	2
Disclosure and Preservation – Fostering European Culture in the Digital Landscape	Lissabon	07.09.-08.09.	2	1
EDL project Board Meeting et « EDLnet » kick-off meeting	La Haye	11.09.-14.09.	4	1
Colloque organisé par l'organisation de la Francophonie sur la bibliothèque numérique francophone	Bruxelles	13.09.-14.09.	2	1
Congrès annuel de l'AIBM	Freibourg	18.09.-21.09.	4	1
Congrès annuel CENL	Helsinki	25.09.-28.09.	4	1
Réunion internationale ISBN	Buenos Aires	25.09.-28.09.	2	1
Conférence ICOLC	Stockholm	01.10.-03.10.	2	1
Frankfurter Buchmesse	Francfort	10.10.-11.10.	2	2
Frankfurter Buchmesse	Francfort	11.10.-12.10.	2	1
Association des bibliothécaires français : Conférence Livres d'artiste	Thionville	22.10.	1	7
« EDLnet » réunion groupe de travail 1	La Haye	01.11.-02.11.	2	1
Colloque organisé à l'occasion du 20ème anniversaire du „Landesbibliothekszenrum Rheinland-Pfalz“	Coblence	23.11.	1	1
Présentation du portail francophone à la BNF	Paris	28.11.-29.11.	2	1
“EDLnet” réunion groupe de travail 2	La Haye	04.12.-05.12.	2	1
“EDLnet” réunion groupe de travail	La Haye	17.12.-18.12.	2	1

7. Infrastructures de la BnL

Les surfaces de stockage et de magasins au bâtiment central de la BnL, boulevard Roosevelt, sont totalement épuisées. Les travaux d'aménagement de la nouvelle annexe au Kirchberg (ex-bâtiment Eurocontrol) ont touché à leur fin en 2007. Ainsi les transferts de documents ont pu commencer en décembre 2007.

Le contrat de bail des dépôts dans le bâtiment Albert Wagner à Kirchberg a été résilié par son propriétaire. Une nouvelle annexe a été mise à la disposition de la BnL à Bertrange. Les transferts de documents sont réalisés en 2008.

La construction du nouveau bâtiment sur la Place de l'Europe a été confirmée mais est retardée, le Secrétariat général du Parlement européen n'ayant pas pu libérer le bâtiment Schuman dans les délais initialement prévus.